

روح زده (جلد ۱) (مانگا)

توموهی

مترجم: مهدیه روستائی



روح زده (جلد اول) (مانگا)

..... نویسنده و تصویرگر: توموهی • مترجم: مهدیه روستائی
..... مدیرگروه ترجمه: اکرم شکرزاده • ویراستار: سمیه شکرزاده
..... ناشر: نگاه آشنا • طراحی جلد: جواد واعظی
..... صفحه آرا: استودیو جوانه • تاریخ و نوبت چاپ: اول، ۱۴۰۳
..... شمارگان: ۵۰۰ نسخه • شابک: ۹-۰۴۷-۳۸۵-۶۲۲-۹۷۸
..... شابک دوره: ۳-۰۶۵-۳۸۵-۶۲۲-۹۷۸

کلیه حقوق این اثر ترجمه، متعلق به «انتشارات نگاه آشنا» می باشد و هرگونه خرید و فروش با مترجم و یا کپی از متن کتاب غیرقانونی بوده و قطعاً پیگرد قانونی خواهد داشت.

سرشناسه: توموهی، ۱۹۸۳ - م. Tomohi، ۱۹۸۳ - عنوان و نام پدیدآور: روح زده/توموهی؛ مترجم مهدیه روستائی؛ ویراستار سمیه شکرزاده. □ مشخصات نشر: قم: نگاه آشنا، ۱۴۰۳. □ مشخصات ظاهری: ۱۲۷ ص.؛ مصور؛ ۵/۱۴×۵/۲۱ س.م. □ شابک (دوره): ۳-۰۶۵-۳۸۵-۶۲۲-۹۷۸ شابک (ج ۱): ۶-۰۶۴-۶۲۲-۹۷۸ وضعیت فهرست نویسی: فیپا □ یادداشت: عنوان اصلی: Yūyake torippu. □ یادداشت: کتاب حاضر از متن انگلیسی با عنوان «Nightfall travelers: leave only footprints» به فارسی برگردان شده است. □ موضوع: داستان‌ها، مجله‌ها، و فکاهیات تصویری -- ژاپن □ Comic books, strips, etc. -- Japan □ داستان‌ها، مجله‌ها، و فکاهیات تصویری -- دبیرستان ها، داستان‌ها، مجله‌ها و فکاهیات تصویری □ □ خانه‌های ارواح -- Comic books, strips, etc. -- High school students □ داستان‌ها، مجله‌ها و فکاهیات تصویری □ □ Haunted houses -- Comic books, strips, etc. □ ۶۷۹۰ رده بندی PN: مترجم رده بندی کنگره -، شناسه افزوده: روستائی، مهدیه، ۱۳۸۴. etc. دیویی: ۵۹۴۹۳/۷۴۱ □ شماره کتابشناسی ملی: ۹۷۱۵۲۸۰ □ اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیپا

۰۹۱۲۱۵۱۰۴۸۴ ① ۰۲۵-۳۲۹۲۴۵۸۳

فهرست

- فصل ۱: تونل تسخیرشده زیر قبرستان ۱۳
- فصل ۲: راه پله تکرار شونده به سمت دنیای ارواح ۲۶
- فصل ۳: درگاهی در معبد اعدامیان که از آن خون می چکد ۴۲
- فصل ۴: صدای زمزمه ای که از زمین خالی یوهی گائوکا می آید ۵۹
- فصل ۵: روحی که روی سطح برکه پوکوتسو ایستاده است ۸۲
- فصل ۶: درختی دریویی بامی که زندگی پس از مرگ را نمایان می کند ۱۰۶
- اضافه: معبد ساکت در شهر قدیمی ۱۲۴













آخیش،
یکی هنوز
این جاست.



این همون
انتقالی
جدیده که
قراره کنار من
بشینه؟
فکر کنم
اسمش
آمورا
فوجینو بود.



موندهم چرا
تا دیروقت
این جا
تنها مونده.



آخیش



فصل ۱: تونل تسخیرشده زیر قبرستان





فکر می کردم
آمو را سان
خیلی
کم حرف و
غیر اجتماعی
باشه...

ولی حالا که
خودمون
دوتا ییم...

می بینم
خیلی هم
راحت و
اجتماعیه.

حس و حالش
باعث می شه
منم احساس
آرامش
پیدا کنم.











